

K2A - 3/8" - 1/2"

Pag. 9.4



Serie Y

Pag. 19.8



Aignep si riserva il diritto di variare modelli e ingombri senza preavviso - Aignep reserves the right to vary models and dimensions without notice - Aignep behält sich das Recht vor, Daten ohne Ankündigung zu ändern
 Aignep se réserve le droit de modifier les modèles sans préavis - Aignep se reserva el derecho de modificar modelos y dimensiones sin previo aviso - Aignep reserva-se o direito de alterar os modelos e dimensões sem prévio aviso

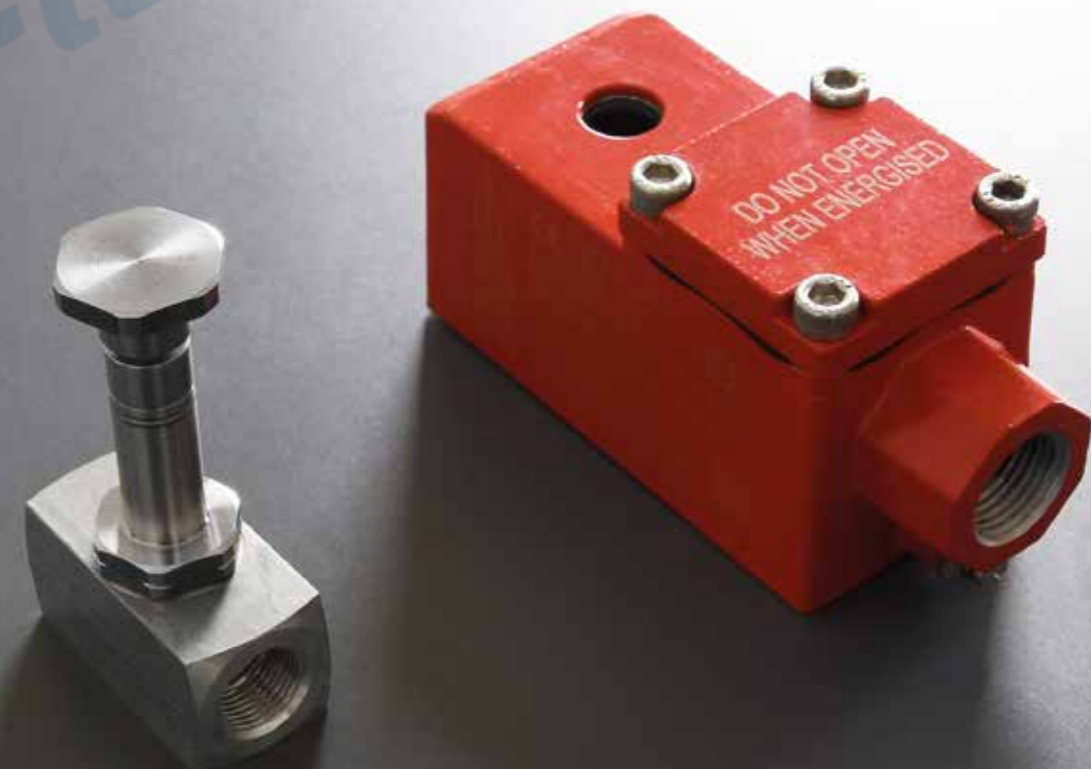
**ELETTROVALVOLE ATEX AD AZIONAMENTO DIRETTO
 CON CORPO IN ACCIAIO INOX 304 - BOBINA "SERIE Y"**

ATEX DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH
 STAINLESS STEEL 304 BODY - COIL "SERIE Y"
 ATEX MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG
 MIT KÖRPER EDELSTAHL 304 - SPULE "Y-SERIE"
 ELECTROVANNES ATEX À COMMANDE DIRECTE
 AVEC CORPS EN ACIER INOX 304 - BOBINE "SERIE Y"
 ELECTROVÁLVULAS ATEX DE ACCIONAMIENTO DIRECTO
 CON CUERPO DE ACERO INOX 304 - BOBINA "SERIE Y"
 ELETROVÁLVULAS ATEX DE ACIONAMENTO DIRETO
 COM CORPO EM AÇO-INOX 304 - BOBINA "SERIE Y"

AISI 304



New





Applicazioni - K2A Acqua, oli, vapore, fluidi aggressivi e corrosivi. Installazione in atmosfere potenzialmente esplosive.	IT	Applications - K2A Water, oils, steam, aggressive fluids. Installation in potentially explosive atmospheres.	GB	Awendungen - K2A Wasser, öl, dampf, aggressive und korrosive flüssigkeiten. Einbau in explosionsfähige Atmosphäre.	DE
---	-----------	---	-----------	---	-----------

Applications - K2A Eau, huiles, vapeur, fluides agressifs et corrosifs. Installation en atmosphères explosibles.	FR	Aplicaciones - K2A Agua, aceite, vapor y fluidos agresivos y corrosivos. Instalación en atmósferas potencialmente explosivas.	ES	Aplicações - K2A Água, óleos, vapor e fluidos agressivos e corrosivos. Instalação em atmosferas potencialmente explosivas.	PT
---	-----------	--	-----------	---	-----------



Caratteristiche generali - K2A - Posizione di montaggio universale. - Certificazione valvola: ATEX II 2G/D Ex h. - Certificazione bobina: ATEX II 2G/D Ex d, Ex tb.	IT	General features - K2A - Universal mounting position. - Valve certification: ATEX II 2G/D Ex h. - Coil certification: ATEX II 2G/D Ex d, Ex tb.	GB	Eigenschaften - K2A - Einbaulage universal. - Ventilzertifizierung: ATEX II 2G/D Ex h. - Spulezertifizierung: ATEX II 2G/D Ex d, Ex tb.	DE
---	-----------	---	-----------	---	-----------

Caractéristiques générales - K2A - Position de montage universelle. - Certification des vannes: ATEX II 2G/D Ex h. - Certification de bobine: ATEX II 2G/D Ex d, Ex tb.	FR	Características generales - K2A - Posición de montaje universal. - Certificación de válvula: ATEX II 2G/D Ex h. - Certificación de bobina: ATEX II 2G/D Ex d, Ex tb.	ES	Características gerais - K2A - Posição de montagem universal. - Certificação de válvula: ATEX II 2G/D Ex h. - Certificação de bobina: ATEX II 2G/D Ex d, Ex tb.	PT
---	-----------	--	-----------	---	-----------



- Tabella dei codici di ordinazione**
- Ordering codes
- Bestellschlüssel
- Composition de la référence de commande
- Tabla para definición de código
- Tabela de código de compra

SERIE	Connessione Size Masse Dimension Tamaño Tamanho	Funzione Functions Funktion Fonctions Función Funções	Orifizio Orifice Dn Passage Orifício Orifício	Materiale guarnizioni Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériaux des joints Material juntas Material das vedações	Versione Version Ausführung Version Versión Versão	Opzioni su richiesta Options on request Optionen auf anfrage Options sur demande Opciones bajo demanda Opções sob encomenda
-------	--	--	--	---	---	--

K	2	A	0	4	1	0	3	N	0	
			04 = 3/8 05 = 1/2	1 = 2/2 NC Normalmente chiusa Normally closed Normalerweise geschlossen Normalement fermée Normalmente cerrada Normalmente fechada		03 = 3 mm 04 = 4 mm 05 = 5 mm	N = NBR F = NBR E = EPDM V = FKM P = PTFE	0 = Standard	Vedi opzioni disponibili K2A See available options K2A Verfügbare Optionen K2A Voir les options disponibles K2A Ver opciones disponibles K2A Veja opções disponíveis para K2A	

BOBINA: SERIE Y
COIL: SERIES Y
SPULE: SERIES Y
BOBINE: SÉRIES Y
BOBINA: SERIES Y
BOBINA: SÉRIES Y

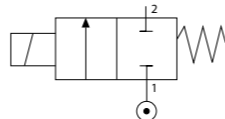
PAG: 19.8
PAG: 19.8
PAG: 19.8
PAG: 19.8
PAG: 19.8



SERIE K2A - ATEX

ELETTROVALVOLE ATEX AD AZIONAMENTO DIRETTO CON CORPO IN ACCIAIO INOX 304 - BOBINA "SERIE Y"
 ATEX DIRECT ACTING SOLENOID VALVES WITH STAINLESS STEEL 304 BODY - COIL "SERIES Y"
 ATEX MAGNETVENTILE MIT DIREKTER BETÄTIGUNG MIT KÖRPER EDELSTAHL 304 - SPULE "Y-SERIE"
 ELECTROVANNES ATEX À COMMANDE DIRECTE AVEC CORPS EN ACIER INOX 304 - BOBINE "SERIE Y"
 ELECTROVÁLVULAS ATEX DE ACCIONAMIENTO DIRECTO CON CUERPO DE ACERO INOX 304 - BOBINA "SERIE Y"
 ELETTROVÁLVULAS ATEX DE ACIONAMENTO DIRETO COM CORPO EM AÇO-INOX 304 - BOBINA "SERIE Y"

2/2 NC - 3/8" - 1/2"



II 2 G/D Ex h

Valvole certificate ATEX
ATEX certified valves
ATEX zertifizierte Ventile
Vannes certifiées ATEX
Válvulas con certificación ATEX
Válvulas certificadas ATEX

II 2 G/D Ex d, Ex tb IP66

Bobine certificate ATEX
ATEX certified coils
ATEX zertifizierte spule
Bobine certifiées ATEX
Bobina con certificación ATEX
Bobina certificadas ATEX

Materiali e Componenti	IT	Materials and Components	GB	Materialien und Komponenten	DE
1 Corpo: Acciaio Inox AISI 304 2 Tenute: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE 3 Tubo guida: Acciaio Inox AISI 316L 4 Nucleo fisso e mobile: Acciaio Inox AISI 430FR 5 Molle: Acciaio Inox		1 Body: Stainless steel AISI 304 2 Seals: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE 3 Welded armature tube: Stainless steel AISI 316L 4 Fixed and mobile core: Stainless steel AISI 430FR 5 Springs: Stainless steel		1 Körper: Edelstahl AISI 304 2 Dichtung: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE 3 Führungsrohr: Edelstahl AISI 316L 4 Kern: Edelstahl AISI 430FR 5 Feder: Edelstahl	
1 Corps: Acier inox AISI 304 2 Joints: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE 3 Tube de pilotage: Acier inox AISI 316L 4 Noyau: Acier inox AISI 430FR 5 Ressort: Acier inox		1 Cuerpo: Acero inox AISI 304 2 Juntas: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE 3 Tubo guía: Acero inox AISI 316L 4 Núcleo fijo y móvil: Acero inox AISI 430FR 5 Muelle: Acero inox		1 Corpo: Aço-inox AISI 304 2 Vedações: NBR - NBR - EPDM - FKM - PTFE 3 Tubo Guia: Aço-inox AISI 316L 4 Núcleo fixo e móvel: Aço-inox AISI 430FR 5 Mola: Aço-inox	

Bar Pressione massima ammissibile
 Maximum allowable pressure
 Max. Betriebsdruck
 Pression de service max.
 Presión máxima admisible
 Pressão máxima admissível

50 bar

Tabella compatibilità e materiali
 Compatibility and materials table
 Beständigkeitsübersicht
 Tableau de compatibilité des matériaux
 Tabla de compatibilidad de materiales
 Tabela de compatibilidade química

Pag. 0.32 - 0.33

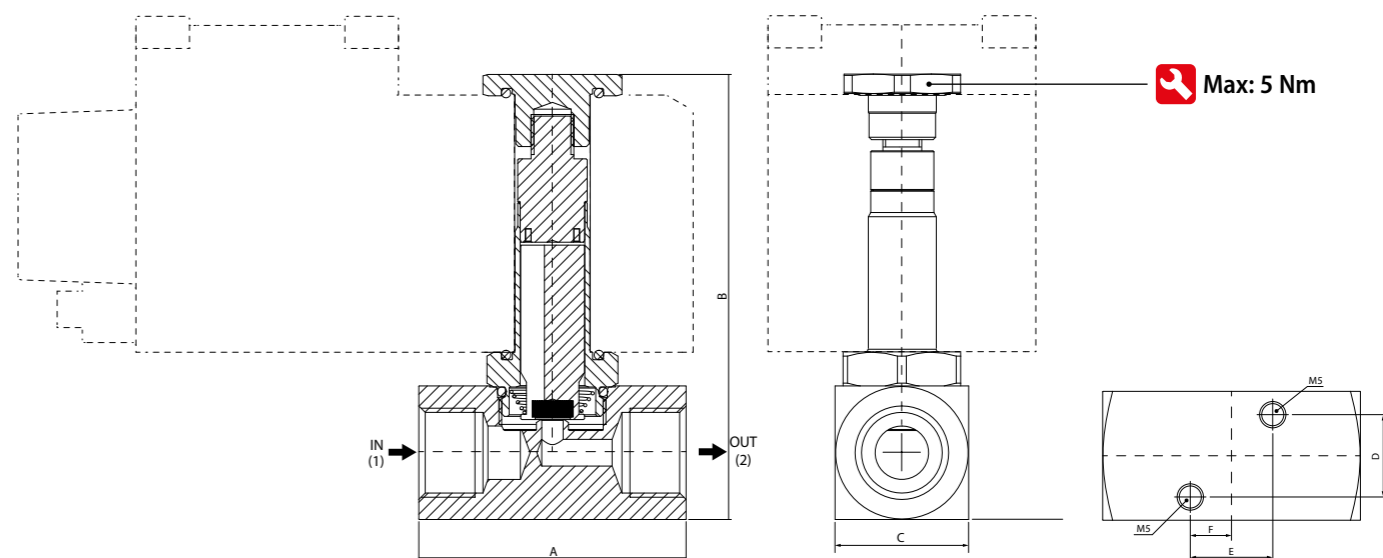
Valvola e bobina fornite separatamente
 Valve and coil supplied separately
 Ventil und Spule separat erhältlich
 Vanne et bobine fournies séparément
 Válvula y bobina suministradas por separado
 Válvula e bobina fornecidas separadamente

OPZIONI SU RICHIESTA - OPTIONS ON REQUEST - OPTIONEN AUF ANFRAGE - OPTIONS SUR DEMANDE - OPCIONES BAJO PEDIDO - OPÇÕES SOB ENCOMENDA	
C	Versione idonea per utilizzo con ossigeno industriale - Version suitable for use with industrial oxygen - Version für industrie sauerstoff Version adaptée à une utilisation avec de l'oxygène industriel - Versión idónea para el uso con oxígeno industrial - Versão adequada para utilização com oxigênio industrial

Code	Materiale tenute Sealing materials Dichtungswerkstoffe Matériau joint Material juntas Material das vedações	Conessioni Connections Verbindungen Connexions Conexiones Conexões	Ø Orifizio Ø Orifice Ø Dn Ø Passage Ø Orificio Ø Orificio	Viscosità Viscosity Viskosität Viscosité Viscosidad Viscosidade	Kv	OPD (ΔP)			Potenza Power Leistung Puissance Potência		Bobine Coils Spulen Bobines Bobinas		
						Min	Max DC	Max AC	DC W	AC VA	Size mm	Serie Y - pag. 19.8	
K2A 04 1 03 _0	N = NBR -10°C +90°C	ISO 228	3	53	0.21	0	10	10	8	12	50	Y - SOLYO	
K2A 04 1 04 _0	F = NBR -40°C +90°C		3/8"	4	53	0.35	0	3	3	8	12	50	Y - SOLYO
K2A 04 1 05 _0	V = FKM -10°C +140°C		5	53	0.51	0	1.4	1.4	8	12	50	Y - SOLYO	
K2A 05 1 03 _0	E = EPDM -10°C +140°C	1/2"	3	53	0.21	0	10	10	8	12	50	Y - SOLYO	
K2A 05 1 04 _0	P = PTFE -40°C +180°C		4	53	0.35	0	3	3	8	12	50	Y - SOLYO	
K2A 05 1 05 _0			5	53	0.51	0	1.4	1.4	8	12	50	Y - SOLYO	

① Selezionare tenuta - Select seal material - Wählen Sie das Dichtungsmaterial aus - Sélectionner matériau d'étanchéité - Seleccionar material sellado - Seleccionar material de vedação

EPDM - P max = 2.5 bar / PTFE - P max = 10 bar: Vapore - Steam - Dampf - Vapeur - Vapor - Vapor
PTFE = max 300 cm³/h: Perdita ammessa - Allowable leakage - Zulässige leakage - Fuite admissible - Fuga permitida - Vazamento permitido
 Bobina non inclusa - Coil not included - Magnetspulen separat - Bobines non incluse - Bobina no incluida - Bobinas não incluídas



Size	A	B	C	D	E	F
G 3/8	50	84	25	16	16	8
G 1/2	58	84	25	16	16	8

SERIE Y

BOBINA

COIL
SPULE
BOBINE
BOBINA
SOLENÓIDE



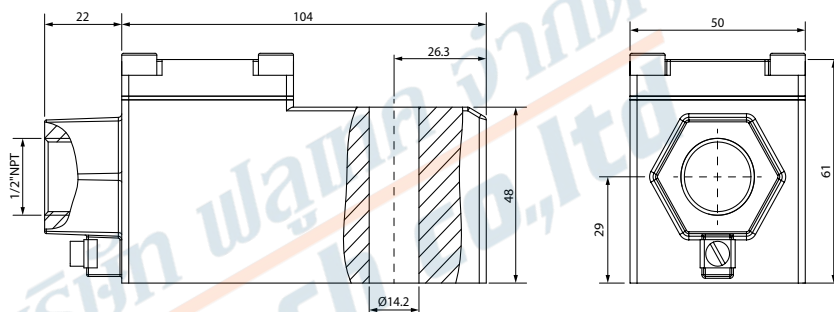
50 mm

14 mm

ED 100%



ATEX II 2GD
Ex d IIC T6 o T5 o T4 Gb IP66
Ex tb IIIC T85°C o T100°C o T135°C Db IP66
CESI 03 ATEX 344/02
Tamb -40°C ÷ +35°C(T6) o +50°C(T5) o +60°C(T4)



Riferimento Reference Referenz Référence Referencia Referência	Codice Code Code Code Código Código	Tensione Voltage Leistung Tension Tensión Tensão	Potenza Function Leistung Puissance Potencia Potência	Tolleranze di tensione Voltage tolerance Spannungstoleranz Tolérance de la tension Tolerancia de tensión Tolerancia de tensão
YA	SOLY0012C5000	12V DC	8 W	±10 %
YB	SOLY0024C5000	24V AC / DC	8 W	±10 %
Y2	SOLY0110C5000	110V/120V AC / DC	8 W	±10 %
Y3	SOLY0220C5000	220V/240V AC / DC	8 W	±10 %

CLASSE DI ISOLAMENTO CLASS OF ISOLATION ISOLIERSTOFFKLASSE CLASSE D'ISOLATION CLASE DE AISLAMIENTO CLASSE DE ISOLAMENTO	H EN 60085	MATERIALE CUSTODIA CASE MATERIAL GEHÄUSEMATERIAL MATERIAU DU BOITIER MATERIAL DE LA CAJA MATERIAL DA CAPA	ALUMINIUM Acciaio Inox su richiesta Stainless Steel on request Edelstahl auf Anfrage acier inoxydable sur demande acero inoxidable bajo pedido aço inoxidável sob encomenda	CERTIFICAZIONI SU RICHIESTA CERTIFICATIONS ON REQUEST ZERTIFIZIERUNGEN AUF ANFRAGE CERTIFICATIONS SUR DEMANDE CERTIFICACIONES BAJO SOLICITUD CERTIFICAÇÕES SOB ENCOMENDA	EAC INMETRO CCOE PESO CCC
---	-----------------------------	---	--	--	--

GRADO DI PROTEZIONE DEGREE OF PROTECTION SCHUTZART DEGRÉ DE PROTECTION GRADO DE PROTECCIÓN GRAU DE PROTEÇÃO	IP66 IEC 60529	CONNESSIONI ELETTRICHE ELECTRICAL CONNECTIONS ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE CONNEXIONS ELECTRIQUES CONEXIÓN ELÉCTRICA CONEXÕES ELÉTRICAS	1/2" NPT Su richiesta M20x1.5 On request M20x1.5 Auf Anfrage M20x1.5 Sur demande M20x1.5 Bajo pedido M20x1.5 Sob encomenda M20x1.5	VERSIONI SPECIALI SPECIAL VERSION SONDERAUSFÜHRUNG VERSION SPECIALE VERSIÓN ESPECIAL VERSÕES ESPECIAIS	Su richiesta On request Auf Anfrage Sur demande A petición Sob encomenda
---	---------------------------------	---	---	--	---

CARATTERISTICHE FEATURES EIGENSCHAFTEN CARACTÉRISTIQUES CARACTERÍSTICA CARACTERÍSTICAS	Morsettiera integrata, ingresso cavi orizzontale, soppressore picchi di tensione, doppia guarnizione, condizioni ambientali estreme Integrated terminal block, horizontal cable entry, surge suppressor, double gasket, extreme environmental conditions Integrierte Klemmleiste, horizontale Kabeleinführung, Überspannungsschutz, doppelte Dichtung, extreme Umweltbedingungen Bornier intégré, entrée de câble horizontale, sur-tension, double étanchéité, conditions environnementales extrêmes Bloque de terminales integrado, entrada de cable horizontal, supresor de sobretensiones, doble cierre, condiciones ambientales extremas Bloco terminal ntegrado, entrada de cabo horizontal, supresor de pico de tensão, dupla vedação, condições ambientais extremas
--	--